



Organización Internacional del Café  
Organização Internacional do Café  
Organisation Internationale du Café

WP Statistics No. 106/06

19 outubro 2006  
Original: inglês

P

Relatório

**Relatório da Comissão de Estatística  
sobre a reunião de 27 de setembro de 2006**

1. A 21<sup>a</sup> reunião da Comissão de Estatística realizou-se em 27 de setembro de 2006. A reunião foi presidida pelo Sr. David Hallam, da Organização das Nações Unidas para a Agricultura e a Alimentação (FAO).

**Item 1: Adoção da ordem do dia**

2. A Comissão adotou o projeto de ordem do dia que figura no documento de trabalho WP-Statistics No. 101/06 Rev. 1.

**Item 2: Relatório da Comissão de Estatística  
sobre a reunião de 24 de maio de 2006**

3. A Comissão aprovou o relatório sobre a reunião de 24 de maio de 2006 que figura no documento de trabalho WP-Statistics No. 100/06.

**Item 3: Observância do Regulamento de Estatística**

4. O Estatístico fez a apresentação do documento de trabalho WP-Statistics No. 105/06, que contém informações sobre a situação mais recente da observância do Regulamento de Estatística pelos Membros durante a vigência do Convênio Internacional do Café de 2001 (anos cafeeiros de 2001/02 a 2004/05 e período de outubro de 2005 a junho de 2006). Com base na média dos dados do comércio em quatro anos civis (2002 a 2005), constatava-se que a observância plena e satisfatória pelos Membros exportadores fora de pouco mais de 82%, e pelos Membros importadores, de pouco menos de 99%.

5. A Comissão solicitou à Secretaria que no próximo relatório incluísse um gráfico indicando o progresso histórico da observância por cada grupo durante a vigência do Convênio de 2001. O relatório também deveria incluir uma definição de cada categoria de observância, para evitar interpretações errôneas por quem não esteja familiarizado com as classificações.

**Item 4: Assistência técnica**

6. O Estatístico informou à Comissão que, atendendo a uma recomendação formulada na reunião anterior, o Diretor-Executivo escrevera a uma seleção de países exportadores cujo desempenho de observância era bom, para solicitar suas opiniões sobre a possibilidade de realizar workshops regionais, com o objetivo de ajudar países vizinhos nos quais houvesse dificuldades técnicas. À luz das repostas recebidas, a Secretaria agora solicitaria a esses países que preparassem um manual de melhores práticas, usando sua experiência na provisão eficiente de dados. Esse manual poderia proporcionar uma base para o treinamento por meio de seminários e/ou workshops, como parte de uma abordagem regional destinada a ajudar aqueles países cuja observância fosse deficiente ou inexistente.

7. Contatos também seriam feitos com dois países, com o propósito de organizar workshops pilotos de âmbito regional, um na África ocidental e outro na América Latina, para ajudar os países dessas regiões que tivessem dificuldades em observar suas obrigações estatísticas.

**Item 5: Estoques nos países importadores e exportadores**

8. O Estatístico apresentou à Comissão os últimos dados do levantamento de estoques postados no site da Federação Européia do Café (FEC), que se estendem até junho de 2006.

9. O representante da FEC, Sr. Roel Vaessen, informou à Comissão que, desde a remoção das fronteiras entre os países da UE, não se deveria fazer distinção entre os estoques existentes nos grandes portos da UE e os mantidos nos portos francos. As séries da OIC sobre estoques nos países importadores e exportadores, conseqüentemente, deveriam ser adaptadas para refletir essa postura.

10. A Comissão notou que, atendendo a uma sugestão formulada em maio, o Diretor-Executivo escrevera às autoridades dos países importadores onde informações sobre estoques já não eram coletadas, para obter sua aquiescência formal quanto ao uso dos dados da FEC pela Organização. Isto asseguraria a transparência do mercado no que respeita ao consumo.

**Item 6: Café orgânico**

11. O Estatístico fez a apresentação do documento de trabalho WP-Statistics No. 104/06, que contém um quadro indicando as exportações de café orgânico com base em informações extraídas dos Certificados de Origem e relatórios mensais do período de outubro de 2005 a junho de 2006.

12. A Comissão notou que, como as informações sobre valores que se podia extrair dos relatórios mensais eram limitadas, a Secretaria deveria solicitar aos Membros exportadores que, em seus relatórios, fornecessem a maior quantidade possível de detalhes, para permitir o aprimoramento dos bancos de dados da Organização e facilitar o preparo de relatórios que beneficiassem os Membros e os analistas de mercado. Além disso, uma solicitação especial deveria ser feita a três países importadores – França e/ou Alemanha, Japão e EUA – no sentido de fornecerem preços de varejo do café orgânico. Com base nas respostas recebidas, a Comissão poderia decidir recomendar a expansão da coleta desses dados no futuro.

**Item 7: Preparados e concentrados**

13. O Estatístico fez a apresentação do documento de trabalho WP-Statistics No. 102/06, que contém informações extraídas dos relatórios de importação, e incluindo dados referentes à Noruega, à Suíça e aos EUA, sobre as importações de café solúvel nos anos civis de 1996 a 2004, classificadas segundo dois códigos específicos (210.112.92 e 210.112.98) do Sistema Harmonizado (SH).

14. Notando que, como se relatara na reunião de maio, os produtos importados na conformidade desses dois códigos do SH continham, em média, 10% de café, a Comissão decidiu recomendar ao Conselho que, para refletir esta situação, ajustes fossem feitos às séries históricas da Organização sobre o comércio de café solúvel classificado segundo os dois códigos do SH mencionados.

**Item 8: Exportações destinadas aos países exportadores**

15. O Estatístico fez a apresentação do documento de trabalho WP-Statistics No. 103/06, que contém dados sobre as exportações de todas as formas de café de todas as origens para países exportadores.

16. A Comissão tomou nota dos resultados apresentados e solicitou que, no próximo relatório sobre este item, o quadro contivesse um desdobramento por forma de café dos dados sobre as exportações para os países exportadores, e que um quadro adicional fosse preparado com base nos relatórios de importação recebidos dos Membros exportadores.

**Item 9: Futuras prioridades estatísticas**

17. O Presidente fez a apresentação do documento de trabalho WP-Council No. 140/06 Rev. 4, que contém um resumo das propostas dos países Membros sobre o futuro do Convênio, entre as quais propostas referentes a prioridades estatísticas.

18. A Comissão notou que os Membros haviam reconhecido a importância do trabalho da OIC no fomento da transparência do mercado e a necessidade de estatísticas recebidas em dia e precisas, e que eles haviam sugerido expandir a cobertura, para incluir tendências como mercados de nicho. Estatística era uma atividade essencial da Organização e deveria ser reconhecida como tal. A Comissão discutiu questões como a quantidade de informações sobre países, a gama de variáveis, os preços e os mercados de nicho, e notou a importância da qualidade, prontidão e precisão dos dados. Os dados estatísticos da Organização passavam por um processo contínuo de melhoria. Como uma expansão das atuais séries de dados teria implicações de custo, a Comissão decidiu que seria útil inteirar-se de pormenores dos custos da prestação de serviços estatísticos, para poder avaliar sua viabilidade. Ela notou a importância das estatísticas do comércio e dos dados sobre exportação e a necessidade de monitorizar áreas como o consumo nos países produtores, o crescente comércio de café orgânico e outras tendências do mercado. A OIC deveria continuar a priorizar e fortalecer a disponibilização de dados do comércio, sem negligenciar outras áreas. A Comissão considerava que as organizações do setor privado tinham um papel a desempenhar no fornecimento de informações, e acolhia a cooperação com a FEC com respeito a estoques, como exemplo de colaboração que ela gostaria de ver crescer. Por último, a Comissão notara que as informações fornecidas pela OIC refletiam o nível das informações que os Membros forneciam e enfatizara que para intensificar a transparência do mercado, ela necessitava de informações recebidas em dia e precisas dos Membros.

**Item 10: Novo software de estatística na OIC**

19. O Estatístico apresentou relatório sobre progresso conseguido na atualização do sistema estatístico desde a visita dos programadores em junho de 2006. Avanços consideráveis haviam sido feitos no tocante ao módulo do Comércio, que estava quase pronto. O módulo dos Votos fora completado e implementado durante a sessão do Conselho que transcorria no momento. Esperava-se que o trabalho relativo ao sistema estatístico, incluindo o módulo Econômico, estivesse pronto até maio de 2007.

**Item 11: Relatório ao Conselho Internacional do Café**

e

**Item 12: Outros assuntos**

20. O Presidente pôs a Comissão a par de seu relatório ao Conselho (ver item 9 acima). O Sr. Roel Vaessen informou à Comissão que esta seria sua última participação formal nas

reuniões, pois ele teria de devotar mais tempo às reuniões da JCSP. O Presidente agradeceu ao Sr. Vaessen sua valiosa contribuição ao trabalho da Comissão nos últimos anos e disse que esperava que ele continuasse colaborando como “consultor informal” da Comissão.

**Item 13: Reuniões futuras**

21. A Comissão notou que sua próxima reunião se realizaria em maio de 2007, na altura das reuniões do Conselho e da Junta Executiva. No entanto, se, à luz das discussões sobre o futuro do Convênio, questões importantes fossem suscitadas fora dos itens normais da ordem do dia e exigissem sua contribuição, ela poderia reunir-se no período da reunião da Junta Executiva, em janeiro de 2007. A Comissão notou que a Secretaria confirmaria a data da próxima reunião após a reunião em curso.